

E335 - The Super Sadist and the Super Sadist

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:15] Oki

Show yourself.

[00:17] Oki

There's no point in hiding.

[00:21] Oki

Mine's howling, too.

[00:42] Oki

Senbe the Manslayer.

SIGN Gintama

SIGN Slip Arc

SIGN The Super Sadist and the Super Sadist

SIGN Smithy

SIGN Watch the Slip Arc in a bright room and at a safe distance from your TV!

[02:29] Tet

There. All done.

[02:31] Kag

You finished reforging?

[02:33] Shin

The reborn Kusanagi-san is finally complete?

[02:37] Tet

Yeah. I'm glad I somehow finished
in time for the battle tomorrow.

[02:42] Tet

As a smith, I've done everything I can.

[02:45] Tet

Now, depending on his wielder, he can
become an incredible sword or a blunt one.

[02:50] Tet

Gin-san,

[02:51] Tet

the rest is up to you.

[02:59] Kus

Uh, ya haven't finished at all!

[03:01] Kus

Talk about hasty patchwork!

[03:03] Kus

What was all that clangin' I heard earlier? This ain't the work of a smith!

[03:07] Kus

It's a DIY disaster!

[03:09] Gin

Great job, Tetsuko.

[03:11] Gin

He was so blunt before, but now his retorts are razor sharp.

[03:14] Kus

Yer impressed with *that*?
Why make me so tiny?!

[03:18] Kus

I can't even fit in Scabberina like this, let alone win the duel!

[03:22] Kus

It'd be so loose! She'd think I'm impotent!

[03:24] Gin

Quit nitpicking.

[03:26] Gin

Even if you hadn't broken here, you were already broken inside.

[03:30] Gin

Besides, your wife was always a loose *sut anyway. You're a perfect fit.*

[03:34] Kus

Who're ya callin' a sut?!

[03:36] Tet

S-Sorry. I did what I could, but...

[03:40] Gin

Don't worry, Tetsuko.

[03:43] Gin

You already granted my wish to get this guy outta my ass.

[03:46] Gin

An impotent sword like this would lose even before getting to the love hotel,

[03:50] Gin

so we've gotta boycott the duel...

[03:52] Kus

Not on my watch.

[03:55] Gin

D-Damn you...

[03:56] Gin

You can remotely control your broken bits?!

[04:01] Kus

Ya just wanted ta get me outta ya, eh?

[04:04] Kus

That ain't gonna fly.

[04:06] Kus

Take responsibility for turnin' me
inta this and win that duel tomorrow!

[04:09] Gin

Screw you!

[04:11] Gin

How am I supposed to fight with
an impotent sword like you?

[04:14] Kus

Shaddup!

[04:15] Kus

Length doesn't make a man! Speed does!

[04:17] Gin

You finish quick, too? Damn,
there's nothing good about you!

[04:20] Kag

Don't worry, Gin-chan. It's not length
or speed that makes a man.

[04:24] Kag

It's how many rounds he can fight!

[04:26] Kag

To boost your regenerative ability,

[04:28] Kag

stick your sword in burned sand and iced
water alternatively in this special drill!

[04:32] Shin

What sword are you drilling?!

[04:35] Shin

What now, Tetsuko-san?

[04:37] Tet

It'll be hard for him to
be a longsword again.

[04:39] Tet

Even if I want to reforge him as a short one,
I don't know if his body can take it.

[04:45] Tet

Part of the reason he broke was that
his blade had grown weak with age.

[04:50] Tet

But it seems an old wound played a part, too.

[04:54] Shin

An old wound?

[04:55] Tet

Kusanagi...

[04:57] Tet

That's why you've become so blunt, right?

[05:02] Kus

I really can't hide anythin'
from ya, eh, Tetsuko-han?

[05:06] Kus

The truth is...

[05:09] Kus

I already fought ta take Scabberina
back once a long time ago.

[05:16] Gin

What's with that woman?

[05:18] Gin

She'd gotten it on with some other sword
in the past, too? Shameless hussy, much?

[05:22] Kus

Take that back!

[05:23] Kus

That ain't it. That ain't it at all.

[05:26] Kus

Scabberina wasn't originally
my scabbard. She was his.

[05:31] Kus

In other words, she and I are... uh...

[05:34] Shin

You were the one who stole her originally?!

[05:37] Kus

Anyone'd assume that.
Maybe this is all karma.

[05:43] Kus

But back then, I just
couldn't leave her alone.

[05:49] ---

Her husband was a masterpiece
known ta all on Planet Excalibur:

[05:54] ---

the cursed sword, Maganagi.

[05:56] ---

A mad sword whose name made others run
with their blades between their legs.

[06:00] ---

He wasn't feared 'cause of his sharpness
alone, but also for his savagery.

[06:09] ---

We exaliburlings do our work by being
used as bloodsucking biological weapons.

[06:15] ---

But Maganagi is worse.

[06:19] ---

His staple food is swords, meaning...

[06:23] ---

He's a cannibal.

[06:26] ---

He maintained his absurd sharpness
by suckin' the energy of his own.

[06:32] ---

All the scabbards chosen ta
house him met with tragic ends.

[06:37] ---

Each and every day, they had their
energy sucked out and were left ta rot.

[06:42] ---

And once they ran out, they were dumped.

[06:45] ---

Ta him, Scabberina may have just been
his latest of hundreds of scabbards,

[06:50] ---

but ta me, she was an irreplaceable,
dear childhood friend.

[06:55] ---

I just couldn't sit there and watch her cry,

[07:01] ---

even if it meant goin' up against
the cursed sword Maganagi.

[07:06] Tet

Oh, is that when you got that wound?

[07:09] Kus

I couldn't beat him, of course,

[07:11] Kus

but I barely managed ta survive
and take Scabberina back.

[07:15] Kus

We came ta Earth ta get away from him, too.

[07:20] Kus

I never thought things would end up this way.

[07:23] Kus

What's worse, even Maganagi's...

[07:25] Gin

Maganagi's what? What're you talking about?

[07:28] Kus

Ya guys saw him, too...

[07:30] Kus

That ominous form of his.

[07:35] Oki

Never expected you to
have one of those, too.

[07:38] Sen

You took the words right out of my mouth.

[07:41] Sen

I'm in luck today.

[07:43] Sen

After I spent years and years
looking for those two,

[07:46] Sen

I found them both in one day.

[07:51] Sen

I was planning to devour him first,

[07:56] Sen

but whatever.

[07:59] Sen

If I grab what you've got there,
he'll come to me himself.

[08:05] Oki

Not sure what you're talking about,
but it seems my Scarlett is pretty popular.

[08:11] Oki

And I was having trouble sleeping because
my blood's been itching for action.

[08:15] Oki

You won't exactly make for a
great warm-up before the boss,

[08:22] Oki

but I hope you'll at least be
a light appetizer, Senbe-san.

[08:28] Sen

Senbe? Who the heck is that?

[08:34] Gin

Wait, was it the sword that guy
was carrying this afternoon?

[08:37] Kus

No doubt about it.

[08:39] Kus

I'm sure he noticed me, too.

[08:42] Kus

It's only a matter of time before
he also locates Scabberina.

[08:45] Kus

This is no time ta be

worryin' about old wounds.

[08:48] Gin

He may be a terrifying sword or whatever,

[08:52] Gin

but whether he's harmful
is up to his wielder, no?

[08:54] Kus

Normally, yeah.

[08:56] Kus

But not with him.

[08:58] Kus

Unlike me, he doesn't stick himself into
filthy asses and get cozy with his wielder.

[09:03] Mag

Don't misunderstand.

[09:06] Mag

I'm not Senbe or whatever.

[09:11] Mag

My name is...

[09:18] Mag

Maganagi.

[09:21] Mag

Cursed Sword Maganagi!

[09:24] Kus

His wielder's body is
nothin' but a tool to him.

[09:28] Kus

He wields himself.

[09:30] Kus

Maganagi's blade doesn't
pierce any filthy asses.

[09:36] Kus

It pierces people's very souls
and makes them his own!

[09:43] Mag

Huh?

[09:49] Oki

Sorry, Senbe-san.

[09:50] Oki

I forgot *Rakugo Masters* was
airing today. I'll just go home.

[09:55] Mag

What?!

[09:55] Oki

Jeez, why do all rakugo programs
air late nights or early mornings?

[09:56] Mag

*Wait a second. We dragged this out
from last week, so what's this?*

[09:59] Mag

I acted all cool, and this is how it ends?

[10:02] Mag

And what's with that guy?

[10:05] Mag

*He took me, Maganagi,
out with just one swing!*

[10:08] Mag

W-Wait, Okita Sogo.

[10:12] Mag

Hey, forget about rakugo for now!

[10:14] Mag

If you want *Rakugo Masters*,
I've got it on DVD!

[10:17] Mag

Listen to me for a second!

[10:18] Mag

Hey, wait!

SIGN World Clash Tournament Venue

[10:31] Kon

Odd Jobs sure is late.

SIGN World Clash Tournament Venue

[10:34] Kon

Please don't tell me he got cold feet.

[10:37] Ymz

You know that's never
happening with the boss.

[10:40] Ymz

Probably hasn't gotten that
sword out of his ass yet.

[10:42] Kon

Oh, I don't see Sogo or Toshi, either.

[10:45] Kon

What's going on here? Are we
the only ones up for this?

[10:48] Ymz

Captain Okita has been gone since yesterday.

[10:51] Ymz

Vice Chief heard this morning that Senbe
the Manslayer was passed out on the street,

[10:55] Ymz

so he went to check that out.

[10:56] Kon

Senbe was what?

[10:58] Ymz

Arresting him was well and good,
but he's been acting strange.

[11:01] G

Oh, he's here!

[11:03] Kon

There you are. Looks like
your bum sword is usable now.

[11:10] Gin

My bum sword?

[11:11] Gin

Oh, you mean this Alienslayer?

[11:14] Kon

Lies!

[11:16] Gin

Huh? What do you mean?

[11:17] Kon

Don't give me that! There's no way that
massive thing was stuck in your ass!

[11:21] Gin

Quit harping. The part that was
inside was actually this big.

[11:25] Kon

You're the one harping! This duel will
decide which sword deserves the scabbard!

[11:29] Kon

You made the rules!

SIGN It was far too large to be called
a sword stuck in my ass.

[11:32] Gin

*It was far too large to be called
a sword stuck in my ass.*

[11:37] Gin

It was a far too large, thick, heavy,

SIGN It was a far too large, thick, heavy,
and much too crude a lie.

[11:40] Gin

and much too crude a lie.

[11:42] Kon

Don't use *Berserk's* narration
to announce your regrets!

[11:45] Gin

You're such a nag.

[11:46] Gin

I have the one that was stuck in
my ass right here as a short sword.

[11:50] Gin

Samurai always carried two swords, anyway.

[11:54] Gin

Let me at least act like a samurai
during a real-sword fight.

[11:57] Kon

Spouting BS like that is
completely unlike a samurai!

[11:59] Tet

Gin-san...

[12:00] Tet

That's really not going to work.

[12:03] Kag

This is much better.

[12:05] Kon

That's not the issue here!

[12:06] Kon

All you did was switch from Berserk to FF!

[12:09] Gin

Not interested.

[12:11] Gin

*It was far too advanced
to be called FF anymore.*

SIGN It was far too advanced
to be called FF anymore.

[12:15] Gin

I liked the fantasies like 3 and 4 better.

SIGN I liked the fantasies like 3 and 4 better.

[12:19] Kon

What're you even on about?!

[12:20] Oki

Now, now. Let him do as he pleases.

[12:24] ---

Sogo!

[12:25] Oki

If we're gonna fight to the death,

[12:27] Oki

going all-out with our weapons
of choice would be more fun.

[12:32] Oki

Right, boss?

[12:35] Gin

Lucky! We made it through somehow.

[12:37] Kus

This could work! This might just work!

[12:40] Oki

Besides...

[12:42] Oki

I found myself a new weapon too, actually.

[12:48] Oki

Right, Senbe-san?

[12:49] Mag

L-Look, I'm not Senbe.

[12:51] Mag

I'm telling you I'm Cursed
Sword Maganagi, sir.

SIGN Edo Hospital

[13:02] Hij

Senbe.

[13:04] Hij

Hey, Senbe.

[13:07] G

He's been like this ever since
he regained consciousness.

[13:10] G

Could it be his wound?

[13:12] Hij

It didn't reach his brain.

[13:15] Hij

Somebody spotted a Shinsengumi
member fighting him last night.

[13:21] Hij

One thrust was apparently all it took.

[13:23] Hij

He defeated Senbe the
Manslayer with one strike.

[13:25] Hij

And he barely kept him alive
by the skin of his teeth.

[13:30] Hij

It could only have been one guy.

[13:35] G

Captain Okita?

[13:36] G

So that total sadist terrorized
him into this state.

[13:40] Hij

Nah. The way I see it, this guy
wasn't broken anytime recently.

[13:45] G

Are you saying he went around
slaying people in this state?

[13:50] Hij

Probably not.

[13:53] Hij

That means this guy wasn't

Senbe the Manslayer.

[13:57] G

But Vice Chief, he's definitely...

[13:59] Hij

Oh, he's Senbe, all right.

[14:02] Hij

But he probably wasn't
the one slaying people.

[14:06] Hij

Where's his weapon?

[14:08] Hij

The sword he was carrying.

[14:10] G

Oh, we actually haven't found it yet.

[14:15] G

Senbe? What's wrong?!

[14:17] Sen

N-No! I don't want to be consumed anymore!

[14:22] G

Calm down, Senbe!

[14:24] Sen

It's that guy's turn to be consumed now.

[14:28] Sen

He'll become the manslayer now!

[14:32] G

Vice Chief?!

[14:34] Hij

My bad feeling was on the mark.

[14:36] Hij

Anybody else would laugh it off,

[14:39] Hij

but I know how terrifying swords can be.

[14:42] Hij

*Because I experienced the
curse of the Muramasha.*

[14:46] Hij

That man wasn't Senbe the Manslayer.

[14:48] Hij

It was his sword!

[14:52] Hij

This is bad news.

[14:53] Hij

*That thing is likely in the hands of
someone far more terrifying than Senbe!*

[14:59] Hij

If he got his hands on that cursed sword,

[15:02] Hij

*then forget manslayer, he'd become
a world-conquering overlord!*

[15:07] Shin

I-Is that...

[15:09] Shin

Could that sword be...

[15:11] Shin

Maganagi!

[15:14] Shin

It's Cursed Sword Maganagi!

[15:18] Kus

Why? Why does that bro have Maganagi?!

[15:22] Oki

I happened to acquire it last night.

[15:25] Oki

It insisted on becoming my sword of choice.

[15:28] Oki

Having only my scabbard be from Excalibur
didn't sit right with me, anyway.

[15:33] Oki

Three excaliburlings on Earth.

In Edo alone, no less.

[15:37] Oki

This must be fate at work.

[15:40] Mag

Indeed.

[15:42] Mag

Who would've thought I'd find the
two I was looking for right here?

[15:46] Mag

Don't you agree, Kusanagi?

[15:49] Mag

I hear this is a duel over a scabbard?

[15:55] Mag

This is fate, Kusanagi.

[15:58] Mag

The moment you tricked me,
your fates were sealed!

[16:03] Mag

Die and return to the earth.

[16:10] Oki

Hey, lady, your dog pooped.

[16:13] Oki

Don't you know an owner is supposed
to clean up after their pet?

[16:16] W

Oh, I'm so sorry!

[16:19] Mag

What are you doing?!

[16:20] Mag

Do you really think you can stab
crap like this with a cursed sword?!

[16:24] Oki

Quit complaining.

[16:27] Oki

I don't mind making this
your scabbard, you know.

[16:31] Oki

You can be an excaliturd.

[16:33] Oki

This duel isn't between you swords.

[16:35] Oki

It's between the boss and me
to decide who is stronger.

[16:39] Mag

Y-You don't have to be so cruel.

[16:41] Mag

Didn't we promise to do
our best together, Master?

[16:44] Mag

A sword like me and a wielder like
you would be invincible together.

[16:48] Mag

We could conquer the world...

[16:51] Oki

Boss, what say we clean this
place up before we duel?

[16:55] Mag

There's dog poop everywhere.

[16:55] Mag

I'm sorry, Master! I'll keep my
mouth shut, so please spare me!

[16:59] Kus

I-I don't believe it.

[17:01] Kus

That cursed sword is
totally under his control.

[17:04] Kus

Just how scary a guy is that bro?

[17:07] Gin

Looks like the one sword
we really wanted to avoid

[17:11] Gin

showed up in the hands of the

one guy who shouldn't wield it.

[17:15] Kus

This is awful!

SIGN World Clash Tournament Venue

[17:17] Kus

I was hopin' I could figure something out before fightin' him...

[17:20] Kus

If we lose this duel, both Scabberina and I are done for!

[17:24] Gin

This is fine, really.

[17:27] Gin

In real-sword fights, the one who clings to hope loses.

[17:30] Gin

Hope isn't something you'll find lying ahead in your path.

[17:35] Gin

You'll find it hanging from the ass of the guys who live in the moment.

[17:42] Gin

It's basically a goldfish turd.

[17:46] Gin

Right now, having a blade stuck in my ass would be perfect.

[17:51] Oki

What, that thing was all for show? That's just your usual wooden sword.

[17:55] Oki

Well, whatever. If that's how you wanna play,

[17:58] Oki

I'll stop thinking about a future where I sheathe my sword.

[18:04] Oki

Until that goldfish turd of yours hangs from the tip of my sword,

[18:09] Oki

it will remain drawn!

[18:11] Kon

But it already is! You'll cause a mess if you sheathe it!

[18:15] Gin

Bring it on. Let's see whose turd will hang first.

[18:20] Kus

Why're you swingin' turds around, too?!

[18:28] Bo

Let's fight fair and square!

[18:37] Shin

What the hell are you two doing?!

[18:40] Shin

They started picking up poop!

[18:44] Kus

W-Wait...

[18:45] Shin

What's going on here?

What are they competing over?

[18:46] Shin

Is this how this duel was supposed to go?

[18:48] Mag

Wait, stop! I can't breathe!

[18:52] Shin

Your swords are the only ones suffering!

[18:54] Shin

What's wrong with you sadists?!

[18:57] Bo

Eat this!

[18:59] Shin

Eat this, my ass! What are you, cavemen?!

[19:07] Shin

They're using amazing moves!

[19:08] Shin

They're both going insane!

[19:11] Shin

But why poop?!

[19:20] Oki

In the poop's shadow?

[19:22] Oki

But this is also...

[19:25] Oki

a feint!

[19:28] Gin

Not there.

[19:30] Gin

Over here.

[19:34] Oki

Not there.

[19:36] Oki

Over here.

[19:38] Gin

Not here. There.

[19:40] Oki

Not there. There.

[19:42] Gin

Not there. Manure.

[19:44] Shin

Why are you having a high-level
back and forth with poop?!

[19:47] Shin

And just how much poop is
on this riverbank, anyway?

[19:50] Kag

Gin-chan!

[19:52] Kag

Just wait! I'll provide
covering fire for you!

[19:54] Shin

That's not covering! That's just dumping!

[19:57] Oki

You really are fun, boss.

[19:59] Oki

Your technique's all over the place.

[20:01] Oki

There's no way to tell
where you'll attack from.

[20:04] Shin

Hey! The camera's focusing
on the wrong thing!

[20:07] Gin

You won't look so relaxed for too long.

[20:10] Gin

I can't wait to see what your face
will look like in the next cut.

[20:13] Shin

It looks like something ridiculous already!

[20:15] Shin

Totally looks like two turds
having a conversation!

[20:17] Kon

Th-This is an outrageous duel.

[20:20] Kon

I never expected it to get so heated.

[20:22] Shin

You're more outrageous right now!

[20:26] Kag

You've got poop on your head, Gorilla!

[20:28] Kag

Barrier! Barrier!

[20:30] Kon

I had my barrier up, too!

[20:32] Shin

You're all covered in shit!

[20:35] Shin

Knock it off already.

[20:36] Shin

The screen's been filled
with nothing but poop!

[20:40] Shin

Wait, who put my glasses on poop?!

[20:49] Kus

Insane.

[20:52] Kus

Gintoki-han is insane.

[20:56] Kus

*He's fightin' that cursed sword
Maganagi on equal footin'.*

[21:00] Mag

I was right.

[21:04] Mag

*This guy is on a whole
different level than Senbe.*

[21:08] Mag

At last...

[21:10] Mag

At last, I found it.

[21:12] Mag

A vessel befitting me, Maganagi.

[21:16] Mag

Kusanagi.

[21:18] Mag

*The man you found is a
special talent himself.*

[21:21] Mag

However!

[21:30] Mag

Even if the vessels are equal,

[21:37] Mag

their swords are like night and day!

[21:46] Kon

H—

[21:47] Kon

His sword vanished?!

[21:51] Oki

Nothing vanished.

[21:54] Oki

They're right here in my belly.

[22:00] Oki

Both your sword

[22:03] Oki

and this man.

SIGN Preview

[23:40] Kus

This is awful! Maganagi took over that bro!

[23:43] Kus

I-It's all over!

[23:45] Gin

Don't give up, Kusanagi!

[23:46] Kus

But Kudo—I mean, Gintoki-han!

[23:49] Gin

You still have my blood

and my scabbard, foo'.

SIGN The Strongest Sword, and the Dullest Ass

SIGN We're really sorry if you were watching while having dinner.

SIGN The Gintoki vs. Okita & Swords story ends next week!

SIGN The next C*nan Hint is...

SIGN "Subtly Off-Color."

Revision #1

Created 2024-03-07 21:20:00 UTC by whimsee

Updated 2024-03-07 21:20:01 UTC by whimsee